

www.israelentreleslignes.com

www.israel-suisse.org.il

N° 31 – Semaine du 02.08 au 08.08.2021

Coronavirus : Toutes les personnes de plus de 60 ans vont recevoir une troisième injection

Alors que le nombre d'Israéliens gravement atteints ne cesse d'augmenter avec déjà plus de 200 cas sévères, le pays a lancé une nouvelle campagne de vaccination. Toutes les personnes de plus de 60 ans, soit quelque 1,5 million d'Israéliens, vont recevoir une troisième injection sous huitaine selon le Premier ministre Naftali Bennett. Par ailleurs, les citoyens qui ne sont pas encore vaccinés devraient si possible recevoir les deux injections avant la fin août. Même si cette nouvelle vague est moins létale que les précédentes et que le nombre de personnes contaminées est moins important, les autorités sont très soucieuses au vu des nouveaux cas.

La rentrée scolaire dans tout le pays au 1er septembre suscite également des discussions entre le le ministère de la Santé et le ministère de l'Education. D'après ce dernier, 6 854 enseignants et élèves seraient contaminés par la covid 19 et plus de 50 000 enseignants et élèves sont en quarantaine. Le Cabinet corona veut établir de nouvelles directives avant la rentrée car la majorité des Israéliens non vaccinés, en l'occurrence tous les enfants de moins de 12 ans et de nombreux adolescents, se retrouvent dans les établissements scolaires. Etant donné que le chiffre quotidien des contaminations frôle de nouveau les 4 000, de nouvelles restrictions sont à l'étude. Toutefois, selon le ministre de la Santé, Nitzan Horowitz, il n'est pas question de reconfiner.

L'hôpital Ichilov de Tel-Aviv a développé un médicament contre le coronavirus, l'EXO-CD24 qui, d'après les premiers tests effectués en Israël et en Grèce, est très efficace. Aucun des malades ayant reçu le médicament n'a eu besoin d'être intubé ou mis sous respirateur et, en dépit de la sévérité de certains cas, aucun décès n'a été à déplorer.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



Israël lutte contre la nouvelle vague de coronavirus. Toutes les personnes de plus de 60 ans doivent être vaccinées sous huitaine (photo : Pixabay)

Autres informations :

Israël développe un médicament contre le coronavirus (en anglais), Times of Israel
<https://www.timesofisrael.com/88-patients-0-intubated-israeli-precision-covid-drug-wrapping-up-early-trial/>

Ashkelon est la nouvelle étoile au firmament du marché israélien de l'immobilier

Une ville portuaire à seulement treize kilomètres de la bande de Gaza est devenue la nouvelle étoile au firmament du marché israélien de l'immobilier en se hissant tout en haut de la liste du nombre d'appartements vendus : 951 rien qu'entre février et avril. Ces dix dernières années, la population de la ville a augmenté de 25 pour cent pour atteindre 150 000 personnes.

Parmi les nouveaux arrivants, on compte de nombreux immigrants originaires des Etats-Unis et de la France. L'agent immobilier Motti Ben Yitz'hak, lui-même originaire de Grande-Bretagne, explique qu'à Ashkelon on en a plus pour son argent : „Les prix des logements sont sensiblement inférieurs à ceux pratiqués dans toutes les autres villes côtières, notamment Tel-Aviv, Herzliya, Césarée et Netanya“. Par ailleurs, Ashkelon est relativement bien situé, à seulement 50 kilomètres de Tel-Aviv, et la ville est reliée au reste du pays par une ligne ferroviaire.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

La ville dispose d'une plage de 12 kilomètres de long avec de nombreux appartements ayant vue sur la mer. En outre, Ashkelon a de très nombreux restaurants, un centre sportif et culturel ainsi qu'un parc national avec des fouilles archéologiques témoignant des 5000 ans d'histoire de la ville.



Un nombre croissant d'acheteurs en quête de qualité à moindre prix choisissent la ville côtière d'Ashkelon (photo : <https://www.israeltravelcentre.com.au>).

Autres informations :

Ashkelon attire de plus en plus de résidents (en anglais), Israel21c
<https://www.israel21c.org/the-rise-and-rise-of-ashkelon/>

HISTOIRES DE LA TERRE SAINTE

Jeux Olympiques : nous et le reste du monde

Par Katharina Höftmann

Je suis dans la voiture avec mes enfants et mes parents sur l'île de Rügen sur la mer Baltique et j'entends à la radio qu'on parle des Jeux Olympiques et du fait que l'Allemagne a gagné la médaille de bronze en judo par équipes mixtes. „Ah ?“ m'exclamé-je. „Nous avons gagné ça ?“ Mes parents, assis à l'avant, sursautent. Qui

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

est donc nous ? Pour eux, „nous“ c'est l'Allemagne et pour moi apparemment ce serait Israël ?

Récemment, ma meilleure amie (également une Allemande) m'a dit, sur un ton légèrement méprisant : Il suffit que les Allemands vivent cinq ans à l'étranger pour qu'ils ne se croient plus Allemands“; Il y a beaucoup de vrai dans cette phrase et aussi une profonde contradiction. Premièrement, de nombreux Allemands sont heureux de pouvoir se détacher quelque peu de leur germanitude. Deuxièmement, en Allemagne être Allemand (ou appartenir à un quelconque autre pays) est très strictement défini. Nombreux sont les Allemands qui ont du mal à désigner comme „Allemand“ quelqu'un dont les parents ne sont pas nés en Allemagne ou dont les racines ne sont pas germaniques; même s'il vit depuis des lustres en Allemagne. Cela vient naturellement aussi du fait que de nombreux Allemands n'arrivent pas à voir leur patrie comme la terre d'immigration qu'elle est devenue et que, contrairement aux Etats-Unis par exemple, l'Allemagne n'est devenue que récemment un melting pot. Inversement, les Allemands ne comprennent pas qu'on puisse éprouver un sentiment d'appartenance envers un pays dans lequel on n'est pas né ou on n'a pas grandi.

Etre Israélien en Israël est différent. Personne, et je dis bien personne, n'a mis en doute que je suis à la fois une vraie Israélienne et une vraie Allemande. C'est chose normale en Israël qu'une personne ait plus qu'une nationalité et qu'elle se sente totalement israélienne, qu'elle vive dans le pays depuis quelques années, quelques mois, ou quelques semaines. Etre Juif facilite évidemment les choses, je ne veux pas le cacher. Et nous voilà revenus aux Jeux et au problème dont souffre Israël. Un certain nombre des athlètes choisis pour participer à Tokyo 2020 sont originaires de l'Ex Union Soviétique. C'est par exemple le cas d'Artem Dolgopyat qui a décroché pour Israël la première médaille d'or (la seconde dans toute l'histoire d'Israël). Ce gymnaste originaire d'Ukraine est arrivé en 2009 en Israël. Jusqu'à cette date, il ignorait que du côté paternel toute sa famille était juive (il suffit en effet qu'un des grands-parents soit Juif pour bénéficier de la loi du retour). Toutefois, d'après la loi juive (Hala'ha) n'est considéré comme Juif que celui dont la mère est Juive ou convertie au judaïsme.

La mère de Dolgopyat, une non-Juive, a profité de la médaille d'or de son fils pour expliquer que dans sa patrie, Israël, il sera porté en triomphe mais qu'il lui est impossible de s'y marier car le mariage civil n'existe pas en Israël, seuls les mariages religieux sont possibles. C'est là le grand paradoxe de ce pays. On y reconnaît très vite les immigrants comme Israéliens mais pas forcément comme

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Juifs. Je trouve que la mère de Dolgopyat a très bien fait de profiter de ce moment de triomphe pour délivrer un important message. Espérons que lors des prochains jeux le mariage civil sera autorisé en Israël. En attendant, réjouissons-nous que les athlètes israéliens aient remporté deux fois le bronze et une fois l'or. Pour un grand pays comme l'Allemagne, rompu aux sports de compétition, le bilan est évidemment très maigre et c'est pourquoi je suis d'autant plus heureuse pour Israël. (En fait les deux pays ont gagné la médaille de bronze).

Quand tu appartiens à un pays pour lequel, lors de la cérémonie d'ouverture, on observe une minute de silence pour ses onze athlètes assassinés en 1972, lors des jeux de Munich, quand tu appartiens à un pays dont les athlètes se retrouvent confrontés à des rivaux refusant de combattre contre eux pour des raisons idéologiques, tu te réjouis pour chaque médaille. Cela fait également partie de ce que signifie être Israélien, cela renforce ce patriotisme si particulier, un sentiment pratiquement incompréhensible pour celui qui ne l'a jamais éprouvé.



Le gymnaste Artem Dolgopyat a remporté la médaille d'or pour Israël (photo : עמית שיסל, Wikimedia Commons)

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**